

Acciaierie Valbruna S.p.A.



235035

CERTIFICAZIONE DI COLLAUDO
A NÄHMESURZUGENIS
INSPECTION CERTIFICATE
CERTIFICATE OF RECEPTION
EN 10204 (2005) , 3.1

38100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.i.
 Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Customer / Client
VALBRUNA STAINLESS INC.
 2400 TAYLOR STREET WEST
 48801-FORT WAYNE, IN 46801-US

Produttore: **ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**
 Hersteller/Manufacturer

Avviso di Spedizione: D-VII1006189
 Lieferanzeige/Packing list/B.L.

Certificato nr: MEST018608/2011/
 Prüfung/Test/Essai

Conferma ordine nr: E110007842
 Werk/Our Order/Ref. nr.

Ordine nr: 28198 STOCK - TUCKER
 Bestell/Your order/Commande

Marchio di Fabbrica:
 Zeichen des Lieferwerkes
 Trade mark
 Sigle de l'usine productrice



Oggetto Provo: - Annealed FORGED
 Prüfgegenstand/Item inspected/Prüfsache

Tipo di Elaborazione: E+AOD
 Erzeugnisart/Manufacturing process/Mode de fabrication

Punziona del Collaudatore:
 Stempel des Werkstoffprüfingenieur
 Inspector's stamp/Prüfung de l'essayeur

Specifiche:
 Anforderungen / Requirements / Exigences

VSI 0 316/316L A
 AMS-QQ-S-763 B 316/316L A
 ASME SA276 2010 S31600/03 A (2)
 ASTM A162 2010 S31600/03 A (5)
 ASTM A276 2010 S31600/03 A
 ASTM A370 2010.
 MIL-S-882 B/1 316/316L

AMS 5648 K S31600 A
 ASME SA162 2010 S31600/03 A (0)
 ASME SA320 2010 B8M CLASS1 (3)
 ASTM A193 2010A B8M CLASS1
 ASTM A314 2008 S31600/03
 ASTM A473 2001 S31600/03 (6)
 NACE MR0175* 2003 S31600/03 (7)

AMS 5653 F S31603 A
 ASME SA193 2010 B8M CLASS1 (1)
 ASME SA479 2010 S31600/03 A (4)
 ASTM A262 2010 PRACTICE E
 ASTM A320 2010 B8M CLASS1
 ASTM A479 2010A S31600/03 A
 QQ-S-763 F 316/316L A

- (0) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (1) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (3) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (5) For products machined directly from bar refer to ASTM A479.
- (7) * ISO 15168-3

- (0) For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
- (2) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (4) SEC.II PT.A 2010 EDITION
- (6) Chemical analysis only.

Qualità: 316/316L
 Werkstoff/Grade/Qualität

Marcò: APML

Punzonatura: 316/316L
 Kennzeichnung/Marking/Markage

Pos. nr. Pos. nr. Item nr. Nr. de poste	Oggetto Gegenstand Product description Description de produit	Dimensioni - in Abmessungen Dimension Dimension	Tolleranza Toleranz Allowance Tolerance	Lunghezza - in Länge Length Longueur	Colata Schmelze Heat Caille	Pezzi Stückzahl Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Lotnr. Lot nr. Lot nr.
0020	Round	15,1563	ASREQ	141 / 141	253035		14.731	125903200

TEST ALLO STATO DI FORNITURA Test on delivery condition Prüfung auf lieferbereitem produkt test a l'état de fourniture Prueba sobre el material tal como entregado												
TEST	Provetta/ Probe/ Long. diam. Spec. Basis Diam. Spec. Width Diam. Thickness Long. diam. spec. mm	°F	Posit. Saggio Position 1)	Snervamento Bruchgrenze Yield Stress Limite élastique Rp 0,2% k.s.l.	Snervamento Bruchgrenze Yield Stress Limite élastique	Resistenza Zugfestigkeit Tensile strength Resistance à traction Rm k.s.l.	Allungamento Bruchdehnung Elongation Allongement	Strizione Erweichung Proof stress of onset Striction RA %		Resilienza Kerschlagarbeit Impact Value Resilience	Durezza Härte Hardness Dureté HB	
Valori richiesti 1 Anforderungen/Required values Valeurs demandées		min max		30	-	75 115	-	40	-	50	-	140 223
A	12,5	68	L	39		84		58		70		172

TEST	min	max
A Grain size for ASTM E112		4

Mechanical properties according to ASTM A370.

1) L-lunghezza di misura, T-trasversale/quer, O-Tangenziale/tangentiel

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Composition Analysis/Analyse chimique

Colata/Heat Casting/Heat	min - max 0,030	1,00	1,25 2,00	16,50 18,00	2,00 3,00	1,00	10,00 14,00	-	0,040	0,020 0,030	0,100	-	-	-
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %			
253035	0,027	0,39	1,74	16,83	2,00	0,53	10,00	0,097	0,031	0,024	0,081			

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Annealing temperature: 1940°F for 10 h/water.
 Micro and macro etch test: OK
 Reduction ratio > 4 : 1
 Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok.

Vicenza, 22/02/11 V00000 (Mod. MCEP)	Il collaudatore di stabilimento / der Werkstoffverständliche / Works Inspector / L'agent d'usine <i>M. Rizzotto</i>	Pagina - 1 di 2
--	--	-----------------

Acciaierie Valbruna S.p.A.



CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005) , 3.1

38100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
Stab.: 38100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Beauftragter/Käufer/Klient
VALBRUNA STAINLESS INC.
2400 TAYLOR STREET WEST
46801-FORT WAYNE, IN 46801-US

Produttore: ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.
Hersteller/Hersteller/Usine production

Oggetto Prove: - Annealed FORGED
Prüfgegenstand/Item inspected/Finition

Avviso di Spedizione: D-VI11006169
Lieferanzüge/Packing list/B.L.

Ordine nr: 28198 STOCK - TUCKER
Bestell-/Your order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erzeugungsgang/Manufact process/Mode of elaboration

Certificato nr: MEST018608/2011/
Prüfung/Test/Essai

Conferma ordine nr: EI10007642
Werk-/Our Order/Ref. nr.

Marchio di Fabbrica:
Zeichen des Lieferwerkes
Trade mark
Stige de l'usine production

Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werkssachverständigen
Inspector's stamp/Plaque de l'assesseur



Material is DFARS Compliant

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlage erfüllt
The material has been finished in accordance with the requirements
Le matériel a été trouvé conforme aux exigences

Controllo antimiscelanza: OK
Verwechslungsprüfung: spektralanalytisch durchgeführt
Antiskinding testing performed: OK
Contrôle antimélange fait: r.s.a.

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
Beurteilung und Ausmessung: ohne Beanstandung
Visual inspection and dimensional checks satisfactory
Contrôle visuel et dimensionnel: satisfaisant

Metal and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination

We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.

The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1, s., 4.3 by TUEV and LLOYD'S

Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.

The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/ or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Products.

Vicenza, 22/02/11
VCC008
(Mod. MCER)

Il collaudatore di stabilimento / der Werkssachverständige / Works Inspector / L' agent d' usine

M. Rizzotto *[Signature]*

Pagina - 2 di 2